

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Telescan spray white/red

N. del materiale:

11167/66

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Antiriflesso per scansioni. Lavori di adattabilità per tecnica telescopica.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	DFS-DIAMON GmbH
Indirizzo:	Ländenstrasse 1
Città:	D-93339 Riedenburg
Telefono:	+49 (0) 9442 9189 0
Persona da contattare:	Andreas Beck
E-Mail:	andreas.beck@dfs-diamon.de
Internet:	http://www.dfs-diamon.de
<u>1.4. Numero telefonico di emergenza:</u>	+49 (0) 9442 9189 0 Lun-Ven 9:00 - 15:00 UTC+1

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Frase R:

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Categorie di pericolo:

Aerosol: Aerosol 3

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3

Indicazioni di pericolo:

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

pentano

Avvertenza:

Attenzione

Pittogrammi:

GHS07

**Indicazioni di pericolo**

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 2 di 10

Consigli di prudenza

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

Evitare di respirare polvere/fumi/gas/nebbia/vapori/aerosol.

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali

IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l' infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.

Conservare sotto chiave.

Etichettatura speciale di determinate miscele

7,9 % del totale dei componenti in termini di massa è infiammabile.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
200-578-6	alcool etilico, etanolo	2,5 - < 5 %
64-17-5	F - Facilmente infiammabile, Xi - Irritante R11-36	
603-002-00-5	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319	
01-2119457610-43		
203-692-4	pentano	2,5 - < 5 %
109-66-0	F+ - Estremamente infiammabile, Xn - Nocivo, N - Pericoloso per l'ambiente R12-65-66-67-51-53	
601-006-00-1	Liq. infiammabile. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066	
01-2119459286-30		

Testo delle frasi R-, H- e EUH - : vedi sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di irritazione oculare consultare l'oculista.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosse

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 3 di 10

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosol. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosol.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti

Non sono necessarie misure speciali.

7.3. Usi finali specifici

Antiriflesso per scansioni. Lavori di adattabilità per tecnica telescopica.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 4 di 10

8.1. Parametri di controllo**Valori limite di soglia adottati**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
64-17-5	Alcool etilico (Etanolo)	1000	1880		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
109-66-0	Pentano	667	2000		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto è necessario utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosol.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente fare una doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Indossare protezione per occhi e viso.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossati esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultare il produttore.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido
 Colore: rosso
 Odore: caratteristico

Metodo di determinazione

Valore pH: non determinato

Cambiamenti di stato fisico

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: -26 °C

Punto di infiammabilità: non determinato

Infiammabilità

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 5 di 10

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile
Limite inferiore di esplosività:	non determinato
Limite superiore di esplosività:	non determinato
Temperatura di accensione:	400 °C
Temperatura di autoaccensione	
Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile
Temperatura di decomposizione:	non determinato
Proprietà comburenti (ossidanti)	
Non comburente.	
Pressione vapore: (a 20 °C)	5740 hPa
Pressione vapore: (a 50 °C)	13200 hPa
Densità:	1,14 g/cm ³
Idrosolubilità:	insolubile
Solubilità in altri solventi	
non determinato	
Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato
9.2. Altre informazioni	
Contenuto di solidi:	non determinato

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a normale temperatura ambiente.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non è nota alcuna reazione pericolosa.

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non è noto alcun prodotto di decomposizione pericoloso.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità acuta

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 6 di 10

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
64-17-5	alcool etilico, etanolo				
	per via orale	DL50	10470 mg/kg	Ratto	OCSE 401
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	117 mg/l	Ratto	OECD 402
109-66-0	pentano				
	per via orale	DL50	>2000 mg/kg	Ratto	OCSE 401
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	364 mg/l	Ratto	GESTIS

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (pentano)

Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

Il prodotto è dichiarato pericoloso ai sensi del regolamento (EC) No 1272/2008 [CLP].

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
64-17-5	alcool etilico, etanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	14200 mg/l	96 h	Fathead minnow	IUCLID
	Tossicità acuta per i crostacei	EC50 mg/l	9268 - 14221	48 h	Daphnia magna	IUCLID
109-66-0	pentano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	4,26 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea)	OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	7,51 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	OECD 201
	Tossicità acuta per i crostacei	EC50	9,74 mg/l	48 h	Daphnia magna	IUCLID

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
64-17-5	alcool etilico, etanolo			
	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	97 %	28	IUCLID

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 7 di 10

	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).		
109-66-0	pentano		
	O2 consumption	87 %	28 OECD 301 F
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).		

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64-17-5	alcool etilico, etanolo	-0,31
109-66-0	pentano	3,39

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non è stato esaminato.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.


Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
Classificato come rifiuto pericoloso.

Smaltimento degli imballaggi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOL (Norflurane (R 134a))
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	2.2
	
Codice di classificazione:	5A
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 8 di 10

Categoria di trasporto: 3
 Codice restrizione tunnel: E

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

Quantità consentita: E0

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL (Norflurane (R 134a))
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
 Etichette: 2.2



Codice di classificazione: 5A
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL (1,1,1,2-TETRAFLUOROETHANE (R 134a))
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.2
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
 Etichette: 2.2



Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Quantità limitate (LQ): 1000 mL
 EmS: F-D, S-U

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Quantità consentita: E0

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL no infiammabile (1,1,1,2-TETRAFLUOROETHANE (R 134a))
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.2
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
 Etichette: 2.2



Disposizioni speciali: A98 A145 A167 A802
 Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 9 di 10

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

Passenger-LQ: Y203
 Quantità consentita: E0

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rifuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): > 95 % (1137,72 g/l)

Ulteriori dati

Da osservare: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani.
 Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:
 alcool etilico, etanolo
 pentano

SEZIONE 16: Altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:
 1,3,14,15.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi R- (Numero e testo completo)

Facilmente infiammabile.
 Estremamente infiammabile.
 Irritante per gli occhi.
 Tossico per gli organismi acquatici.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Telescan spray bianco/rosso

Data di stampa: 13.02.2015

Pagina 10 di 10

Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Testo delle frasi H- e EUH- (Numero e testo completo)

Liquido e vapori facilmente infiammabili.
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Provoca grave irritazione oculare.
Può provocare sonnolenza o vertigini.
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per fornire indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nella scheda dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione della scheda dati di sicurezza del subfornitore.)